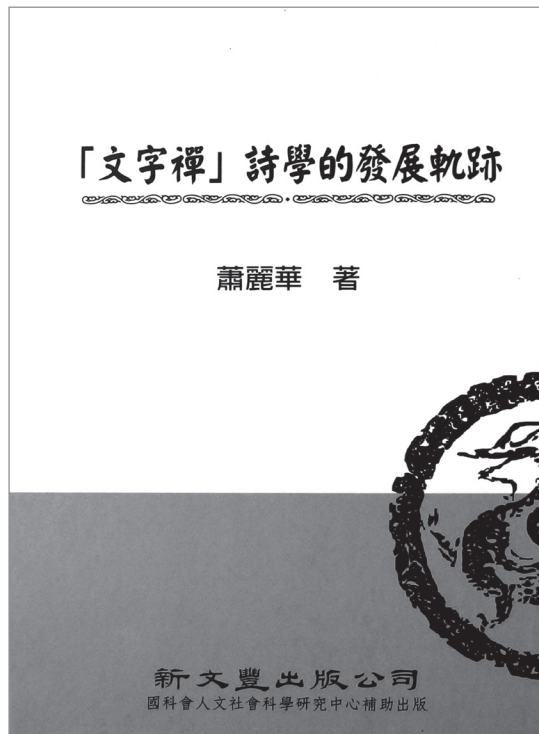


《「文字禪」詩學的發展軌跡》[#] 研究心得

蕭麗華*



一、前言

中國禪宗史發展到兩宋時期，是南宗禪五家七宗蓬勃發展的時期。此時禪風從最初的「不立文字，教外別傳」過渡到「文字禪」、「看話禪」與「默照禪」。唐末五代，南嶽、青原二系相繼分流成為南禪五宗，即所謂一花開五葉，接引方法日益多姿多樣，把原來簡易直截的禪宗思想變成千姿百態的公案禪。公案禪本身過於玄虛，折衷於兩宋儒、禪相互滲透的環境下，北宋階

[#] 本書蒙科技部人文社會科學研究中心 101 年專書出版補助。

* 原國立臺灣大學中國文學系教授，現任佛光大學中國文學與應用學系教授



段一些有文化的禪師因此走上了從文字上追求禪意的道路，從而促成了文字禪的形成與發展。

「文字禪」又稱「葛藤禪」，是北宋禪風在士大夫知識分子向禪後，對文字解釋的需求，以及禪學自身發展到通過對古代公案的註解、詮釋乃至繁瑣的考證之下，所形成的禪風。這個時期「語錄」、「燈錄」文字大量編纂，「頌古」、「拈古」的文字大量製作，例如《圓悟佛果禪師語錄》、《大慧普覺禪師語錄》、《宏智正覺禪師廣錄》、《黃龍慧南禪師語錄》、《楊岐方會和尚語錄》、《古尊宿語錄》、《景德傳燈錄》、《天聖廣燈錄》、《建中靖國續燈錄》等。特別是《碧巖錄》，可以說是兩宋文字禪的代表作，禪宗公案經過代別、頌古，尤其是像《碧巖錄》這樣先加垂示，中有夾註，再以評唱總評，公案本身的玄旨就被化成文字揭示出來，這與唐代禪宗不依傍文字的狀態已經大不相同。

從禪宗「不立文字」的傳統來說，宋代的「文字禪」是繼唐代農禪風尚之後，一個禪宗史上特別突出的現象。這是個僧俗融合，僧人文士化，文士禪林化的文化現象，因此它的影響也就不限於禪宗本身。我們可以說「文字禪」是北宋禪宗在佛教思想史、經藏偈頌著述、世俗詩歌文學與書畫藝術等各個面向上，全方位的文化現象。

過去在中國文學的研究上，少有人注意到詩歌與禪學的結合研究，四十年來少見的幾本著作，如杜松柏《禪學與唐宋詩學》、杜松柏《詩與詩學》、孫昌武《禪思與詩情》、周裕鍇《禪宗語言》、周裕鍇《文字禪與宋代詩學》、蕭馳《佛法與詩境》等，以詩禪融合研究的開發來說，成果仍嫌不足。

個人自研治中國詩學以來，轉眼已過了三十個年頭。沉潛在唐、宋詩學一段時間之後，發現中國詩學的論述似乎少了一個重要部分，因此我從1992年進入臺大中文系任教以來，持續觀察這條詩禪交涉的發展路線，陸陸續續寫下不少文章。於是彙整成本書的系統面貌。

二、問題緣起

雖然「文字禪」一詞到北宋禪宗史才產生，而「文字禪」作為詩歌專有名詞也創始於北宋釋惠洪的《石門文字禪》。實際上，以惠洪詩學與禪學的修養，既不曾成為禪門一代宗師，也不是詩壇領袖，很難以一己之力，促使「文字禪」蔚為風尚。

如果鳥瞰中國禪宗史和中國詩學，可以發現「文字禪」的產生其來有

自。六朝佛教思維融入文學理論中，是其遠因；源自唐代詩僧的努力，僧人詩格的貢獻，是其近因；北宋蘇軾詩禪交涉所產生的風潮，宋代禪門文字走向的努力，應為其中最主要的影響力。從而才有惠洪《石門文字禪》的主張。

根據馬克瑞 (Jones R. McRae) 的看法，禪宗語言以神會與馬祖道一思想中的「機緣問答」作為「典範」，說明著中國禪的話語轉移 (linguistic change) 發生在八世紀。葛兆光則以九到十世紀，即禪門五宗分燈接席的時代作為「語言學的轉向」。這意味著「文字禪」的前身，在唐代禪林已有語言文字轉化的契機。龔雋〈宋代「文字禪」的語言世界〉一文指出，「文字禪」是從口傳到書寫的思想史發展，唐禪是口傳性的「機緣問答」，其話語在北宋「文字禪」中被書寫下來。

因此，觀察禪宗史上「文字禪」的發展，不能不從唐禪說起，討論詩歌史上的「文字禪」詩學，也不能不從唐代詩學入手。

三、研究內涵

所謂「文字禪」詩學，指的是詩歌與禪學的融合，到了惠洪《石門文字禪》才有「詩為文字禪」的說法。依照周裕鍇先生《文字禪與宋代詩學》的分析，宋代「文字禪」包含四大意涵：一為讀誦與註疏佛經、二為編纂燈錄語錄、三為制作頌古拈古、四為吟誦世俗詩文。其中，前兩者是禪宗思想史發展到北宋時期的文化現象；後兩者則是僧人援引詩歌融入禪林的活動。禪師製作頌古、拈古和吟誦世俗詩文的活動之所以能深入禪林，改變禪門「禪者不當以翰墨為急」的傳統觀念，主要是唐代詩僧的努力，北宋時期則以蘇軾的功勞最大。周裕鍇也認為，先有蘇軾「台閣山林本無異，故應文字不離禪」（《蘇軾文集》卷六八〈書辯才次韻參寥詩〉），後有黃庭堅「遠公香火社，遺民文字禪」（黃庭堅〈題伯時畫松下淵明〉），其後才有惠洪《石門文字禪》，「以臨高眺遠未忘情之詩為文字禪」。

關於「文字禪」，論者紛紜，除前述周裕鍇先生的四內涵說外，尚有劉正忠、謝佩芬與禪宗研究者的各色看法。劉正忠〈惠洪「文字禪」初探〉一文，見於《宋代文學研究叢刊》第二期、彭雅玲〈惠洪的禪語觀及創作觀〉一文，發表於彰化師大《第五屆中國詩學會會議論文集》；此二文是「文字禪」論中純從文學角度立論的兩篇論文。另有謝佩芬教授 2000 年執行科技部計畫的結案成果——「釋惠洪新論」，這份報告分「文字禪」為三（一為惠洪作品、二為修



行方法、三為以文字為禪)；黃啟江教授《北宋佛教史論稿》(臺北：商務印書館，1997年)與王志躍先生《分燈禪》(臺北：圓明出版社，1999年)等禪宗研究論著，則專從北宋禪林文化論「文字禪」。至於禪宗語言的問題，則以龔雋《禪史鉤沉——以問題為中心的思想史論述》(北京：三聯書店，2006年)一書中的〈宋代「文字禪」的語言世界〉一文，為禪宗語言作了言默之間的辯證。

筆者這本書所收的文章，取狹義的「文字禪」意義，意指「一切禪僧之詩及士大夫所作含帶佛理禪機的詩歌」，專門觀察詩禪交涉在唐代到北宋惠洪提出「詩為文字禪」之間的發展。一共收錄唐代僧人文字觀、全唐詩格詩論、蘇軾詩禪合一論、惠洪文字禪到嚴羽以禪論詩等八篇相關的論述，這些文章專門討論詩禪合轍的軌跡，有些是分析禪宗典籍文字觀的改變，有些是探討唐代僧人如何製作詩格，發展詩歌語言的神聖功能，更多的篇章是為惠洪「文字禪」詩學的形成鋪論。這些詩禪合轍的討論，最後都匯歸為「文字禪」詩學這條長江大河，本書因此名之為《「文字禪」詩學的發展軌跡》。

〈從不立文字到不離文字：唐代僧詩中的文字觀〉一文，討論禪者如何打破日常性的二元對立，統一「不立文字」與「不離文字」的矛盾。語言文字是二元世界下的產物，歷代佛經中的文字觀有小乘禪的離文字相，也有大乘不二法，文字與道合一的觀點。禪宗初期藉教悟宗，思維方式和表達方法仍可依傍經教，達摩之後，教禪分立，「不立文字、教外別傳」的禪門宗風已然有不同的面貌，然而到宋代何以產生文字禪？唐代詩僧的文士化，可能是其重要原因。這篇文章純以唐代詩僧的詩作作為觀察素材，觀察詩僧們如何促成詩禪合一的文化走向。本文曾發表於《中國禪學》第二期。

〈從物境到意境：皎然詩論在「情景交融」模式上的推進〉一文，是這本書中最後才完成的論題。主要想回歸中國詩學「情景交融」模式上的觀察，分析皎然「意境論」的貢獻。這篇文章以皎然《詩式》為主體材料、《詩議》與《杼山集》為輔助材料，並用唐前「物境」說作為對照模組，觀察皎然「意境」論的藝術心理特徵，凸顯物境由外入內的構思活動，特別是「內境」的重要性，期能細微呈現皎然「意境」論與王昌齡「意境」論的差異，與其在創作上的心理機制，如此才能凸顯佛教詩學的心識作用，彰明它與感物言志系統的唐前詩學是大不相同的。本文曾於2011年11月19日，東海大學中國文學系「中國古典詩學新境界學術研討會」上發表。

〈全唐五代僧人詩格的詩學意義〉一文，以全唐五代僧人的「詩格、詩式」材料為討論，藉一般詩論的重心，分為「聲律論」、「對偶論」、「體製論」、「創作論」與「風格論」等五大範疇，加以觀察分析，最後歸納出僧人詩格的詩學意義有：「繼承六朝聲律、對偶等詩法，參贊唐詩體製」、「增補詩道內涵，深化詩歌美學」、「載錄大量僧俗典範詩作，建立詩歌傳統」、「影響後代詩格、詩話，形成以禪論詩風尚」等幾個面向。本文主要在凸顯僧人在詩禪交涉，乃至「文字禪」詩學建立過程中的貢獻。本文曾發表於《臺大佛學研究》第二十期。

〈蘇軾詩的般若譬喻〉一文，從般若經的流傳概況，考察蘇軾詩禪意象的形成。觀察的重心主要集中在「般若十喻」，依照字頻統計，發現般若譬喻中，東坡最愛用「空」字，高達五百八十八次；其次為「夢」字，凡三百四十次；再次為「露」、「化」、「影」、「響」、「鏡像」等，歸納蘇軾詩最明顯的主題是人生的虛幻不實。十喻中不乏結合著《易經》、《莊子》等傳統思維的創造性意象，由之展現了蘇軾個體生命之禪悅與自在境界，同時也完成北宋詩風「超越或揚棄個人悲哀」、充滿「議論性」與「哲理性」之走向，可見禪宗思維不僅讓蘇詩有了「文字禪」的端倪，從而也打開宋代理趣詩的發展。本文曾收入李豐楙、廖肇亨主編：《聖傳與詩禪：中國文學與宗教論文集》（臺北：中央研究院文哲所，2007年），頁628-650。

〈東坡詩論中的禪喻〉一文，從嚴羽《滄浪詩話》上溯其源，探討北宋詩家的詩禪合轍觀。綜觀北宋詩禪融合的痕跡實以蘇軾為先，其後，蘇門諸子黃庭堅、秦觀、陳師道乃至晚出的范溫《詩眼》、葉夢得《石林詩話》、嚴羽《滄浪詩話》等，宋人詩論中以禪喻詩之風才大為昌明。本文因此凸顯蘇軾在宋代詩學上的特識與影響，全文從北宋反佛到儒佛融攝開始起論；次敘蘇軾禪佛修養之因緣；再次將蘇軾全集中詩論文字分次條析，爬梳出蘇軾會通儒佛以論詩的特質，尤其是蘇軾以禪宗「攝心正念」，解釋孔子「思無邪」，以為齋銘，正是其儒佛融通之核心；最後指出蘇軾以禪喻詩之若干現象，分論為「以禪法作詩」、「以夢成詩」、「詩禪辯證」、「以禪論詩」等；以作為蘇軾門下及北宋諸子以禪喻詩之發端，期使蘇軾禪喻在宋代詩禪合轍、儒佛融會的意義上可以得到彰顯。本文曾發表於臺大《佛學研究中心學報》第六期。

〈蘇軾詩禪合一論對惠洪「文字禪」的影響〉一文，是承接前文而來的發展。以蘇軾詩論與惠洪《天廚禁燔》、《冷齋夜話》、《石門文字禪》之比為主，



凸顯二者詩禪合論的一致性，藉以觀察狹義「文字禪」之內涵及其在北宋發展之軌跡。全文分從蘇軾與惠洪的外緣關係、蘇軾的文字禪觀、惠洪承蘇軾文字禪詩觀的稱引過程與論見等三向度，重點在考索「詩為文字禪」的具體內容，相信透過本文的勾稽綜理，對「文字禪」闡釋的深度與詩禪交涉發展的底蘊，應有發微之功。本文曾於2003年4月，玄奘大學「佛學與文學學術研討會」上發表。

〈惠洪詩禪的「春」意象一兼為浪子和尚辯誣〉一文，以惠洪詩禪中的「春」意象為範疇，經由禪宗典籍中「春」意象之象徵與唐宋禪林文學中「春」意象之演進，來探索惠洪詩歌中「春」意象的四種類型，從而發現惠洪以「春」象徵詩禪的詩學意義。整體而言，以惠洪詩作中的「春」意象為探討，不僅能凸顯惠洪詩禪的創發，同時能為惠洪被視為「浪子綺語」辯誣。再者，由本文之論述也可以看見「春」意之活潑多元，在禪宗典籍或象道芽，或象法雷，或如禪者內在禪機，均為祖師說法示道時所不斷借用的譬喻。禪林文學中，「春」意象的運用，在唐代詩僧仍是少數，到北宋詩僧則蔚為風潮，惠洪承此風潮，轉為其「文字禪」之倡導，或論畫，或評人，或說禪，或喻詩，讓難以言說的詩禪藝術在此藉「春」的象徵，得到豐富的言詮，同時也為中國詩歌開創「對偶論」與「意境論」之新內涵，這在詩禪合一論的歷史上是相當精彩的一頁。本文曾發表於臺大《佛學研究中心學報》第九期。

〈從儒佛交涉的角度看嚴羽《滄浪詩話》的詩學觀念〉一文，站在儒佛會通與詩學內涵擴充的意義上，觀察嚴羽《滄浪詩話》在詩禪理論上的建樹，他的「妙悟說」「興趣說」對古代詩歌的發展系統，是在唐詩和宋詩美感風格的基礎下，觸及藝術形象思維的淬鍊與體悟，使詩歌回歸含蓄不盡的韻味，基本上這是回歸言志傳統而增加神韻美學的詩學擴展，也是儒佛詩觀融合的成果。而嚴羽宗唐詩的理論，對明清「詩必盛唐」的詩論也有很深的啟發，在中國詩歌美學發展上，嚴羽《滄浪詩話》在詩禪合一這條路線上，是居於承先啟後的重要地位。本文曾發表於臺大《佛學研究中心學報》第五期。

四、研究成果

從禪宗宗風本身「不立文字」到「不離文字」的言意觀來看，《楞伽師資記》卷一云：「學人依文字語言為道者，如風中燈，不能破暗，焰焰謝滅。」《祖堂集》卷二云：「達摩曰：『我法以心傳心，不立文字。』」這是晚唐五代仍

存在的禪文字觀。然而從拾得詩云：「詩偈總一般」開始，一股以詩說禪的風潮已悄然開端。「詩魔」惱「竺卿」的困擾，在緇素二眾都曾存在，直到晚唐詩僧尚顏〈讀齊已上人集〉云：「詩為儒者禪」，詩禪合轍才有明顯的認同。

蘇軾在北宋提出「以筆硯為佛事」的觀點，無疑是承此詩禪合轍的路線，為後來惠洪「文字禪」之說的開端。此後宋代開始了文字禪的路線，如張耒〈贈僧介然〉云：「請以篇章為佛事，要觀半偈走人天」、李綱〈蘄州黃梅山真慧禪院法堂記〉云：「以聲音言說而為佛事」等。宋代禪宗「以文字為禪」的觀念已突破了佛教綺語口業觀念的局限。唐代禪人偏重不立文字，宋代禪人則偏重文字禪。蘇軾或未直指「文字禪」一語，但其詩禪辯證所產生的迴響，也是宋代緇素二眾共存的省思。影響宋代「文字禪」風的因素，包括宋代社會背景、儒釋融通、宗門禪風、與僧俗往來等，但蘇軾無疑是此風潮之起點，而惠洪則是理論與實踐的完成者。惠洪的「文字禪」在此基礎下，由詩文中詩禪合一，到禪典註疏、僧史傳錄，終於完成北宋「文字禪」之林蔭。

如果循此角度來觀察，則蘇軾詩論中的文字觀對惠洪的影響可謂全面性的，其「文字」範疇還可深入惠洪的詩論、畫論、書論與僧論，然而藝論與僧史論題，需要更大的背景知識另文處理。由北宋所成形的「文字禪」詩學到嚴羽《滄浪詩話》以禪論詩，倒是可以找到承接的路線。這條詩禪合轍的「文字禪」發展路線直接影響到南宋的詩禪論述，甚而延續到明代詩僧達觀〈石門文字禪序〉曰：「禪如春也，文字則花也。春在於花，全花是春，花在於春，全春是花。而曰禪與文字有二乎哉？」進而，影響到當代叢林的文學觀，這是本書所以附錄〈當代文字禪的實踐者：明復法師的文藝理念〉一文之原因。期望這整體的觀察能為中國詩學裨補闕漏，豐富唐宋詩學的堂府。

五、對科技部人文司的感謝

個人對詩禪合轍的關心起於 1992 年完成博士論文以後，對「文字禪」相關問題的關心，則從 2002 年執行科技部計畫案，編號 NSC91-2411-H-002-017 的「北宋文字禪與詩學的關係」就已經開始。2003 年我又接續執行科技部計畫案，編號 NSC92-2411-H-002-088 的「般若經系意象類型與思惟方法對唐代禪詩的影響」，這兩個案子是今天這本書結集的開端。後來筆者又陸續完成科技部支持的幾個計畫：2005 年編號 NSC94-2411-H-002-057 的「東坡詩中的佛經意象」、2008-2010 年編號 NSC97-2411-H-002-148-MY2 的「詩僧的形成及



其在文學歷史上的意義」兩年期計畫、2010-2012 編號 NSC99-2410-H-002-216-MY2 的「佛學對唐宋詩學的影響及其重要議題」兩年期計畫案。這幾個計畫都是支撐本書研究成果的相關計畫，如果沒有科技部對人文學者的支持，個人很難能積累有成。本書的出版，也是拜科技部人文司的補助。

謹以此文推介個人微薄的學術成果，並對科技部與人文司致上衷心的謝忱。